



Distr.
GENERAL

A/49/370
13 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 67 повестки дня

ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ

Доклад Генерального секретаря

І. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 48/80 от 16 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея, вновь подтверждая принцип, заключающийся в том, что международное сообщество имеет право на получение информации по всем аспектам вопроса об Антарктике и что Организация Объединенных Наций должна стать хранилищем всей такой информации в соответствии с резолюциями 38/77 от 15 декабря 1983 года, 39/152 от 17 декабря 1984 года, 40/156 А и В от 16 декабря 1985 года, 41/88 А и В от 4 декабря 1986 года, 42/46 А и В от 30 ноября 1987 года, 43/83 А и В от 7 декабря 1988 года, 44/124 А и В от 15 декабря 1989 года, 45/78 А и В от 12 декабря 1990 года, 46/41 А от 6 декабря 1991 года (содержащей просьбу к Генеральному секретарю "осуществлять в рамках имеющихся ресурсов наблюдение за состоянием окружающей среды Антарктики и сбор соответствующей информации и ежегодно представлять доклад Генеральной Ассамблее") и 47/57 от 9 декабря 1992 года, призвала консультативные стороны Договора об Антарктике 1/ предоставлять Генеральному секретарю на постоянной основе больше информации и документов, охватывающих все аспекты вопроса об Антарктике, и просила Генерального секретаря представить доклад о его соответствующих оценках Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии.

2. Что касается выполнения положений пункта 10 резолюции 48/80 Генеральной Ассамблеи, то Департамент общественной информации подтвердил, что вся информационная деятельность, предусмотренная этой резолюцией, осуществлялась за счет имеющихся ресурсов.

3. 2 августа 1994 года в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями заместитель Генерального секретаря, Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, действуя по просьбе и от имени Генерального секретаря,

направил вербальную ноту Постоянному представителю Японии при Организации Объединенных Наций в его качестве представителя стороны, созывающей совещание неофициальной группы консультативных сторон Договора об Антарктике, с просьбой представить как можно раньше, но не позднее 31 августа 1994 года, ответ во исполнение пункта 4 резолюции 48/80 Генеральной Ассамблеи.

4. 22 сентября 1994 года Генеральный секретарь получил от Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций следующий ответ, подготовленный от имени государств - участников Договора об Антарктике:

"Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и в соответствии со своей нотой от 2 августа 1994 года, направленной от имени государств - участников Договора об Антарктике, имеет честь настоящим препроводить две копии на английском языке заключительного доклада восемнадцатого Консультативного совещания сторон Договора об Антарктике, состоявшегося 11-22 апреля 1994 года в Киото".

5. Кроме того, соответствующим специализированным учреждениям, программам, организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующим межправительственным и неправительственным организациям были направлены письма с просьбой не позднее 30 июля 1994 года представить информацию о состоянии окружающей среды и экосистем в Антарктике и прилежащих к ней районах, но причем не ограничивающуюся непременно только этой темой.

6. 15 августа 1994 года была получена информация от следующих организаций: Коалиции по Антарктике и Южному океану (АСОК), проекта "Антарктика", Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (ККАМЛР), Совета руководителей национальных антарктических программ (КОМНАП/СКАЛОП), организации "Гринпис", Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО (МОК), Международной гидрографической организации (МГО), Международной китобойной комиссии (МКК), Научного комитета по антарктическим исследованиям (СКАР), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирного центра мониторинга природоохраны (ВЦМП), Международного союза по охране природы и природных ресурсов - Всемирного союза охраны природы (МСОП) и Всемирной метеорологической организации (ВМО). Представленная информация учитывалась при подготовке настоящего доклада.

7. Определенные аспекты экологических вопросов, освещаемых в настоящем докладе, рассматривались также в докладах Генерального секретаря по вопросу об Антарктике, представленных Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии (A/48/449), сорок седьмой сессии (A/47/624), сорок шестой сессии (A/46/590), сорок первой сессии (A/41/722) и тридцать девятой сессии (A/39/583).

8. В настоящем докладе содержится информация, обновляющая и дополняющая предыдущие доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи о состоянии окружающей среды в Антарктике.

II. СОСТОЯНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ В АНТАРКТИКЕ

9. Антарктикой принято считать область южнее 60 параллели южной широты, которая включает континент Антарктиду, окружающие его шельфовые ледники и океаническое пространство до зоны антарктической конвергенции (где холодные поверхностные воды, растекающиеся от

/...

континента, сходятся с более теплыми поверхностными морскими водами), а также острова, расположенные как в субантарктическом, так и в морском антарктическом поясе. С точки зрения климата это чрезвычайно холодная и суровая область земного шара; в силу своей географической изолированности и уникальности она имеет важнейшее значение для всего мира как природная "лаборатория" и место проведения экологических наблюдений.

10. Как указывается в докладах Генерального секретаря по вопросу об Антарктике, представленных Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии (A/46/590) и сорок восьмой сессии (A/48/449), Антарктика играет исключительно важную роль в глобальной экологической системе в силу того влияния, которое она оказывает на циркуляцию воздушных и океанических масс и на состояние климата. Антарктика стала центром осуществления научных программ и мирного международного сотрудничества 2/.

11. В преамбуле Протокола по охране окружающей среды (Мадридский протокол) подтверждается, что разработка всеобъемлющего режима охраны окружающей среды Антарктики отвечает интересам всего человечества 3/. Международное сотрудничество, нашедшее свое отражение в процессе разработки и принятия Мадридского протокола, служит хорошим предзнаменованием для будущего Антарктики и прилежащих к ней районов.

12. Антарктида, которая около 35 лет назад являлась необитаемым и практически никем не посещаемым континентом, сегодня круглый год "населена". Несколько сот человек работают на постоянно действующих станциях в зимние месяцы, а летом их число на этих, а также временных станциях возрастает до нескольких тысяч. Определенные районы Антарктики регулярно посещают туристы, хотя число их все еще невелико. Постепенное, но неуклонное нарастание масштабов деятельности человека в Антарктике сопровождается ростом интереса к ней со стороны государств, осознающих свои права и обязанности в том, что касается деятельности их граждан, и отдающих себе отчет в том, какие возможности традиционно открываются в "незанятых районах, особенно в мире, где такие районы быстрыми темпами исчезают" 4/.

13. Восемнадцатое Консультативное совещание по Договору об Антарктике состоялось в Киото, Япония, 11-22 апреля 1994 года.

14. На восемнадцатом Консультативном совещании по Договору об Антарктике были рассмотрены следующие вопросы:

- a) функционирование системы Договора об Антарктике: доклады:
 - i) согласно рекомендации XIII-2 Договора об Антарктике;
 - ii) в соответствии со статьей III (2) Договора об Антарктике;
- b) Протокол по охране окружающей среды к Договору об Антарктике:
 - i) осуществление;
 - ii) Комитет по охране окружающей среды;
 - iii) приложение о материальной ответственности;
 - vi) связь с другими договорами об охране окружающей среды;

- с) туризм и деятельность неправительственных организаций в районе действия Договора об Антарктике;
- d) функционирование системы Договора об Антарктике: обеспечение:
 - i) Секретариат;
 - ii) открытый доступ к документам;
 - iii) рассмотрение рекомендаций;
 - iv) обмен информацией;
- e) инспекции в соответствии с системой Договора об Антарктике:
 - i) инспекции в течение 1992/93 года и 1993/94 года и инспекции, запланированные на 1994/95 год;
 - ii) контрольные списки инспекций;
- f) экологический мониторинг и данные об окружающей среде:
 - i) экологический мониторинг последствий деятельности человека в Антарктике;
 - ii) глобальные изменения;
 - iii) организация работы с данными;
 - iv) регламентирование сбора, использования и хранения научных проб, отбираемых в Антарктике;
- g) применение процедур оценки воздействия на окружающую среду;
- h) система охраняемых районов Антарктики:
 - i) пересмотренный план управления особо охраняемыми районами (ООР) и новыми участками, представляющими особый научный интерес (УОНИ);
 - ii) исторические места и памятники;
 - iii) обзор и имплементация системы;
- i) международное сотрудничество в области научных исследований и материально-технического снабжения в Антарктике;
- j) метеорология и связь в Антарктике;
- к) морское гидрометеорологическое обслуживание судоходства в Южном океане;
- l) вопросы, связанные с осуществлением юрисдикции в Антарктике.

15. Совещанию были представлены следующие доклады:

/...

- а) Председателя Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (ККАМЛР);
- б) главы делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в его качестве представителя правительства - депозитария Конвенции о сохранении тюленей Антарктики;
- с) Председателя Научного комитета по антарктическим исследованиям (СКАР);
- д) главы делегации Соединенных Штатов Америки в его качестве представителя правительства - депозитария Договора об Антарктике;
- е) стороны, созывающей совещание Неофициальной группы консультативных сторон Договора об Антарктике;
- ф) Председателя Совета руководителей национальных антарктических программ (КОМНАП);
- г) представителя Международной гидрографической организации (МГО);
- h) представителя Всемирной метеорологической организации (ВМО);
- i) представителя Коалиции Антарктики и Южного океана (АСОК);
- j) представителя Международного союза по охране природы и природных ресурсов - Всемирного союза охраны природы (МСОП);
- к) представителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

16. Несмотря на географическую удаленность, Антарктика не защищена от последствий промышленного загрязнения атмосферы. Главным абсорбентом загрязняющих атмосферу веществ, переносимых в Антарктику с других континентов, является ее ледниковый покров. Наряду с внешними источниками загрязнение воздуха происходит и в результате присутствия человека в Антарктиде. Загрязняющие вещества, являющиеся продуктом местной деятельности, могут быть опасны для окружающей среды Антарктики и еще не стали предметом надлежащего мониторинга. Впрочем, несмотря на то, что воздух над определенными районами вокруг станций и полевых лагерей загрязнен выбросами, производимыми энергетическими установками, автотранспортными средствами и в результате сжигания отходов, эти районы все еще относительно невелики и занимают ограниченное пространство 5/.

17. Когда воздушные массы достигают Антарктики, частицы загрязняющих веществ и газы абсорбируются в формирующиеся снежинки и осаждаются со снегом. То, что снег ложится на земную поверхность слоями и в антарктических условиях обычно не тает, дает возможность получать и исследовать данные об изменении состава атмосферы в историческом разрезе. Антарктический лед считается основным источником информации об уровнях концентрации "парникового" газа в периоды, предшествовавшие началу систематических атмосферных наблюдений. Однако в настоящее время высказываются опасения по поводу того, что даже столь незначительное присутствие человека в Антарктике, как сегодня, может привести к снижению степени полезности антарктических данных как относительно чистого источника информации о повышении уровня загрязнения во всем мире и переносе загрязняющих веществ через атмосферу 5/.

18. Одним из непредвиденных и чреватых серьезными последствиями результатов промышленного загрязнения является истощение антарктического озонового слоя. Перемещения загрязняющих веществ в атмосфере в сочетании с уникальными особенностями состояния стратосферы в районе Антарктики в зимнее время создают идеальные условия для истощения озонового слоя антарктическим летом. Формирование околполярного вихря ведет к изоляции значительных низкотемпературных воздушных масс. Стратосферные облака полярной области в пределах вихревых потоков служат благоприятной средой для разрушающих озон фотохимических реакций, катализатором которых является солнечный свет ранней весной. В результате этих реакций происходит сезонное повышение уровня биологически вредной ультрафиолетовой (УФ) радиации, достигающей земной поверхности 6/.

19. Коалиция Антарктики и Южного океана (АСОК) подготовила и представила XII совещанию Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (КСМЖРА) справочный документ по вопросам истощения антарктического озонового слоя. В этом документе указывается, что в 1993 году "озоновая дыра" простиралась над участком южного полярного региона, составляющим 22-24 миллиона квадратных километров (сама Антарктида занимает 14 миллионов квадратных километров), а это свидетельствует о том, что "дыра" была по крайней мере не меньше, чем в 1992 году 7/.

20. В доклад Генерального секретаря о состоянии окружающей среды в Антарктике, представленный сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (A/48/449), был включен набросок предложенной СКАР программы по координации исследований глобальных изменений в Антарктике. Осуществление проекта по изучению озона в стратосфере Антарктики, тропосферной химии и влияния ультрафиолетового излучения на биосферу позволит обновить и дополнить данные об истощении озонового слоя над Антарктикой. Приступила к работе Группа специалистов СКАР по глобальным изменениям и Антарктике (ГЛОНЧАНТ), проводшая в 1993 и 1994 годах совещания с целью инициировать, содействовать реализации и координировать осуществление проектов по программе 8/.

21. В целях выявления картины и мониторинга распределения загрязняющих веществ во всем мире и определения действенности усилий по контролю за загрязняющими веществами в Антарктике проводятся экотоксикологические исследования. Присутствие на континенте хлорорганических соединений в значительной мере объясняется их переносом на большие расстояния ветром. В картине распределения многих загрязняющих веществ в атмосфере и их осаждения отмечаются устойчивые сезонные колебания, соотносящиеся с изменениями температуры. Так, например, уровни концентрации линдана в атмосфере Антарктики находятся в прямой зависимости от температуры воздуха: выявлено также существенное различие между уровнями концентраций в весенне-летний и летне-зимний периоды 9/. Присутствие хлорорганических соединений отмечается во многих районах Антарктики, однако структура нынешних исследований такова, что не позволяет получать сопоставимые результаты в рамках долгосрочных программ мониторинга. Нидерланды ведут работу по составлению перечня осуществляемых в настоящее время исследований в попытке разработать и апробировать новые подходы, при этом преследуется цель сформулировать рекомендации по разработке эффективной системы контроля за хлорорганическими загрязняющими веществами в экосистеме Антарктики 10/.

22. Особую обеспокоенность вызывают уровни содержания двуокиси углерода и метана в атмосфере, поскольку их наличие вызывает хорошо известный "парниковый" эффект. Даже незначительное повышение температуры в высоких широтах Антарктики способно вызвать таяние льдов и, как следствие, привести к существенному повышению уровня моря 11/.

23. Наземная окружающая среда Антарктики, как и ее атмосфера, в высшей степени чувствительна к последствиям деятельности человека. Восполнение нанесенного ущерба происходит,

как правило, медленно, а наносящую ущерб деятельность нередко оправдывают ссылками на "локальный" характер нарушения, ограниченного, возможно, площадью в среднем менее одного квадратного километра. Определенное воздействие на окружающую среду оказывает любой вид деятельности человека в Антарктике. Вопрос здесь заключается в том, перевешивает ли значение осуществляемой деятельности неизбежные экологические последствия и можно ли свести к минимуму эти последствия, не снижая при этом ценности соответствующего вида деятельности 12/.

24. Жизненно важное значение для любого плана деятельности по охране окружающей среды Антарктики имеет управление ликвидацией твердых и опасных отходов. Некоторые страны разработали планы по управлению ликвидацией отходов, надлежащее осуществление которых могло бы предотвратить нанесение серьезного или непоправимого ущерба окружающей среде 13/. В число докладов, представленных восемнадцатому Консультативному совещанию по Договору об Антарктике, входил доклад Австралии об общих требованиях управления ликвидацией отходов: классификации, сбора и сортировки, упаковки и хранения, маркировки и идентификации, информационно-просветительской деятельности и подготовки кадров; в этот доклад было также включено руководство по выполнению этих требований 14/.

25. Организация "Гринпис" провела экологическую оценку последствий строительства и демонтажа своей базы "Уорлд парк" (Кейп-Эванс, остров Росса) в Антарктике 13/. Проведено лишь несколько общих обзоров и ограниченное число конкретных тематических исследований о физическом воздействии деятельности человека на антарктический субстрат. Такая деятельность может иметь своим результатом изменение структуры грунта, появление наезженных трасс, образование и осаждение пыли, отступление границы постоянного ледового покрова, косвенные последствия в виде накопления снега и присутствия инородных материалов, что ведет к существенной деградации субстрата. Любое снятие, повреждение или уплотнение поверхностного слоя субстрата может привести к изменению теплового баланса грунта, давая толчок процессам дестабилизации слоя вечной мерзлоты. Изменение структуры субстрата может вызвать изменение уровней залегания многолетней мерзлоты на весьма длительные периоды. Наблюдения, проведенные в районе залива Мак-Мердо показывают, что по прошествии 30 лет восстановления слоя вечной мерзлоты в подвергшихся дислокационному воздействию материалах не наблюдается, а это в свою очередь указывает на то, что процесс восстановления, очевидно, протекает весьма медленно. При том количестве баз, которые созданы в Антарктиде и вблизи нее, потенциальная вероятность нарушения нормального хода почвенных процессов исключительно велика.

26. Подготовленный в апреле 1994 года доклад об антарктической экспедиции организации "Гринпис" 1992/93 года включает обновленную и дополненную информацию о состоянии окружающей среды и постоянных научных наблюдениях на бывшем месте расположения базы "Уорлд парк". Эта информация является полезной для оценки и разработки будущих проектов, осуществление которых может оказать влияние на наземную окружающую среду Антарктики.

27. Доклад АСОК, представленный на восемнадцатом Консультативном совещании по Договору об Антарктике, был нацелен на то, чтобы стимулировать стороны к ратификации Мадридского протокола и обеспечить, чтобы осуществление этого протокола было в максимальной степени направлено на охрану окружающей среды Антарктики 15/.

28. Учрежденная недавно Постоянная рабочая группа МГО по сотрудничеству в области гидрографии в Антарктике провела свое первое заседание в Чили в июле 1993 года. Рабочая группа отметила вклад, внесенный в план составления международных карт Антарктики, и прогресс в осуществлении этого плана. Группа отметила, что для составления навигационных карт этой зоны необходимы и другие исходные данные, помимо данных систематических гидрографических съемок, и просила опубликовать такие данные во избежание дублирования

усилий 16/. В публикации МГО "Состояние гидрографической съемки и картирования морских пространств Антарктики" содержатся современные карты и данные съемки антарктической зоны 17/.

29. МСОП представил на восемнадцатом Консультативном совещании по Договору об Антарктике доклад, в котором анализируется роль Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ 73/78) и Мадридского протокола в деле защиты морской среды Антарктики от загрязнения нефтью, ядовитыми жидкими веществами, мусором и сточными водами. В докладе подчеркивается необходимость закрепления правил, установленных для обмена информацией, как это предусмотрено в Договоре об Антарктике, и рекомендуется проведение инспекций каким-либо неправительственным органом в качестве объективного способа оценки его соблюдения. В нем содержатся вопросник по проблемам морского загрязнения, который был разослан всем членам КОМНАП, и резюме полученных к настоящему времени ответов и делается вывод о том, что наиболее перспективным путем предотвращения морского загрязнения является обеспечение соблюдения действующих положений 18/.

30. На восемнадцатом Консультативном совещании по Договору об Антарктике КОМНАП сообщил, что он уделяет первоочередное внимание разработке стратегий предотвращения нефтяных разливов и составляет проект руководящих принципов для облегчения этой работы 19/. Что касается проблемы безопасности судоходства, то КОМНАП намерен обратиться в ИМО за экспертными заключениями по следующим вопросам: минимальные нормы безопасности, различные классификации для использования судов в различных целях и вопрос о том, следует ли считать Антарктику "особо чувствительным районом" по смыслу Конвенции ИМО-МАРПОЛ 73/78.

31. Приложение IV к Мадридскому протоколу представляет собой нормативную основу для предотвращения загрязнения Южного океана. Скорейшая ратификация Протокола всеми странами имеет первостепенное значение, но контроль за соблюдением Протокола во многом определяется правилами, установленными в МАРПОЛ 73/78 (за исключением приложения IV о сточных водах, которое не вступило в силу) 18/. Ниже этот вопрос рассматривается более подробно.

32. В антарктических экосистемах в низких концентрациях обнаружены все основные классы углеводородов. Определить, какие из них имеют естественное происхождение, а какие антропогенное, весьма непросто. Концентрация последних в настоящее время низка, и ее трудно отличить от естественного фона. Источники загрязнения в Антарктике пока еще малочисленны, и хотя загрязнение в какой-либо конкретной точке может быть сильным, оно носит сугубо локальный характер. Низкие уровни содержания природных углеводородов и ограниченные масштабы деятельности человека позволяют принять антарктическую экосистему за эталонную при оценке глобального углеводородного загрязнения 20/.

33. Доклад Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики был представлен на восемнадцатом Консультативном совещании исполнительным секретарем Комиссии от имени ее председателя.

34. Криль (*Euphausia superba*) - это мелкие креветкообразные рачки, широко распространенные в холодных водах Антарктики и служащие главным источником пищи для китов, морских птиц, рыб, кальмаров, тюленей и пингвинов. Криль также вылавливается и употребляется в пищу и в качестве корма для домашних животных в Чили, Японии, Польше, Республике Корея, России и Испании 21/.

35. Общий улов криля во всех антарктических водах в 1992/93 году сократился до 88 000 тонн. Это на 70 процентов меньше улова в 298 000 тонн, зарегистрированного в сезоне 1991/92 года, когда улов Польши увеличился, а улов Японии, Чили, Украины и России

сократился (в бывшем Советском Союзе стало эксплуатироваться меньше рыболовных судов, а Япония сократила свое промысловое усилие) 22/. Национальное управление США по исследованию океанов и атмосферы (НОАА) провело в Антарктике двухмесячные исследовательские работы и обнаружило, что запасы криля составляют одну пятую от обычных; сокращение массы отмечается уже второй год подряд 21/. Низкая концентрация криля вызывает обеспокоенность, однако невозможно точно определить, связано ли ее сокращение с природными циклами, чрезмерным выловом или совокупным воздействием этих двух и других факторов. Конвенцией о сохранении морских живых ресурсов Антарктики предусмотрено требование о представлении отчетности о вылове криля в Антарктике. Уловы прошлого года в юго-западной Атлантике были на уровне, не вызывающем опасений, - менее одной пятой от установленного ККАМЛР предельно допустимого улова с учетом принципа осторожности, равного 1,5 млн. тонн 22/.

36. Третий год подряд секретариат ККАМЛР проводит анализ, показывающий, что районы промысла криля (подрайоны 48.1 и 48.2) пересекаются с зонами кормодобывания питающихся крилем видов в критическое время года (с декабря по март, когда появляется потомство и эти зоны сужаются). Данных о последствиях промысла в это время года недостаточно, но такой промысел был отнесен к числу вызывающих опасения проблем, решением которых должны заняться ведущие промысел страны 22/.

37. Экологические последствия лова криля обсуждались также на двенадцатом совещании ККАМЛР. Япония представила документ, в котором был сделан вывод о том, что, поскольку объем вылавливаемого в подрайоне криля низок в сравнении с объемом биомассы, такой промысел вряд ли скажется на питающихся крилем видах. Меры предосторожности все же были сочтены необходимыми, поскольку вопросы взаимосвязей в цепи питания в Антарктике пока остаются без ответов. Во многом неясным остается влияние промысла на виды, являющиеся объектом специализированного лова, и зависящие от них виды в конкретных районах. Ввиду всеобщей обеспокоенности состоянием популяций этих видов было решено уделить первоочередное внимание исследованиям в этой области, а также поиску путей применения на практике предосторожного подхода с целью свести к минимуму последствия промысла для зависимых видов 22/.

38. На двенадцатом совещании ККАМЛР были скорректированы установленные для промысла в районе действия Конвенции общие допустимые уловы (ОДУ) для различных видов рыб, в первую очередь патагонского клыкача 22/.

39. Самые распространенные загрязнители в Антарктике - это нефтепродукты. Можно с уверенностью сказать, что топливо, используемое для обеспечения работы научных станций и транспортных средств, загрязняет окружающую среду. Зараженность морских организмов углеводородами часто измеряется путем определения содержания полициклических ароматических углеводородов (ПАУ) в тканях; как показывают исследования, присутствие метаболитов ПАУ в желчи коррелируется с уровнем содержания ПАУ в рыбе 23/.

40. При изучении зараженности углеводородами антарктической рыбы, пойманной вблизи научной станции, вблизи места кораблекрушения и в точках, удаленных от известных мест человеческой деятельности, у особей, пойманных вблизи станции и места кораблекрушения, была обнаружена заметная биологическая реакция. Это говорит о том, что деятельность человека, связанная с выбросом ПАУ, приводит к заражению морских организмов 23/.

41. Пингвины являются в антарктической трофической цепи одним из основных консументов, особенно криля, и знания о численности их популяции и повадках имеют важное значение для понимания их роли в экосистеме. По многим районам Антарктики данные о популяциях пингвинов либо отсутствуют вообще, либо не отвечают современному положению дел. Подробные сведения об имеющихся данных приводятся в докладе СКАР, представленном на восемнадцатом

Консультативном совещании по Договору об Антарктике 24/. ККАМЛР также провела обзор данных о видах, образующих звенья в цепи питания, и об их взаимодействии с окружающей средой. К сожалению, были получены данные только от трех членов ККАМЛР 22/.

42. В результате разлива дизельного топлива с судна "Баия параисо" у антарктической станции Палмер в 1989 году произошла массовая гибель птенцов антарктического поморника, затронувшая всю популяцию этих птиц. Была выдвинута гипотеза о том, что из-за загрязнения моря этим нефтепродуктом, которое не было губительным для взрослых особей, птенцы поморника на некоторое время были лишены родительской опеки. Брошенные птенцы нередко становятся добычей других поморников, и в результате все птенцы в местной популяции, по наблюдениям, погибли. Другие исследователи полагают, что такая гибель потомства не была связана с присутствием нефтепродуктов, но это представляется крайне маловероятным 25/.

43. Разлив дизельного топлива произошел в период активного появления птенцов антарктического поморника на свет, в результате чего образовалось две разновозрастные группы птенцов - родившихся до разлива и после него. Все птенцы антарктического поморника из выборки 1989 года, которые были живы в момент начала разлива, погибли в течение трехнедельного периода, пока нефтепродукты находились в океане, тогда как во время разлива от голода и от штормов погибло, как представляется, считанное количество птенцов. Тем не менее во время разлива число случаев оставления родителями своего потомства возросло в десять раз; резко увеличилось число случаев гибели молодняка в результате внутривидового хищничества (было найдено много молодых особей, раненных, убитых или съеденных другими поморниками). По всей вероятности, взрослые и молодые особи антарктического поморника пострадали от воздействия одновременно двух факторов - разлива нефтепродуктов и нехватки корма, но, поскольку существование природных популяций зависит от многих факторов и подвержено влиянию многих физических и биологических явлений, нельзя с уверенностью сказать, что разлив был единственной причиной высокой смертности. Это наглядно демонстрирует трудности, присущие комплексной оценке последствий того или иного нефтяного разлива. Сублетальные последствия разлива нефти могут коснуться большего числа морских птиц, чем его прямые последствия. Когда происходит существенное снижение приспособляемости и продолжительности жизни особей, последствия этого могут быть катастрофическими 25/.

44. Австралия представила комплексный доклад о состоянии популяции альбатросов. Рыбный промысел, который приводит к случайной гибели этих птиц, является одной из причин сокращения численности популяции альбатросов, в частности странствующего альбатроса. О сокращении популяции свидетельствовала информация Соединенного Королевства об острове Бёрд, Южная Георгия. Это сокращение также было отчасти вызвано случайной гибелью альбатросов при рыбном промысле 22/.

45. Глава делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии представил доклад в своем качестве представителя правительства-депозитария Конвенции о сохранении тюленей Антарктики (КСТА).

46. ККАМЛР проанализировала данные о популяциях видов, образующих трофическую цепь, и нашла, что период размножения тюленей в сезоне 1992/93 года был аналогичен предыдущему и что сам процесс размножения, показатели репродуктивности тюленей и размер образовавшейся популяции были нормальными. Единственным крупным изменением было увеличение продолжительности выкармливания южными морскими котиками своего потомства 22/.

47. Окружающий Антарктику паковый лед является местом обитания более чем 50 процентов мировой популяции тюленей (80 процентов общей мировой биомассы ластоногих). Тюлени относятся к числу основных консументов в экосистеме Южного океана, и уровень их популяции

отражает колебания в интенсивности переноса, образующегося в результате фотосинтеза углерода на более высокие уровни трофической цепи в результате климатических или экологических изменений. Целью Программы изучения тюленей зоны пакового льда Антарктики (АПИС) является оценка той роли, которую играют тюлени в жизни экосистемы, тенденций в изменении популяции, их физиологических особенностей и повадок, а также изучение тюленей как живых организмов, перерабатывающих углерод. Поскольку тюлени, обитающие в зоне пакового льда, непременно обитают и по всей зоне распространения сезонного льда, они могут служить чуткими индикаторами крупномасштабных экологических изменений как во временном, так и в пространственном отношении 26/.

48. Международная китобойная комиссия на своем сорок шестом ежегодном совещании приняла предложение о создании в Южном океане заповедника, где будет запрещен коммерческий китобойный промысел. Китовый заповедник был создан на основании поправки, внесенной в Приложение к Международной конвенции 1946 года по регулированию китобойного промысла. Если по этой поправке не будет возражений, то она вступит в силу 7 сентября 1994 года.

49. СКАР и КОМНАП представили на восемнадцатом Консультативном совещании совместное предложение о проведении технических семинаров для создания системы экологического мониторинга, необходимой для подтверждения данных экологических экспертиз, оценки уровня локального загрязнения и разработки показателя состояния антарктических экосистем. Это поможет оценивать последствия деятельности человека для различных видов антарктической фауны 27/.

50. МОК осуществляет ряд проектов наблюдения за океаном и управления данными, с помощью которых осуществляется мониторинг условий в районе Антарктики 28/. К ним относятся следующие проекты:

Глобальная система наблюдения за уровнем моря (ГЛОСС): измерения уровня моря в Антарктике имеют особую важность для изучения вековых колебаний уровня Мирового океана. Они также помогают лучше изучить историю оледенения Антарктики и осознать восприимчивость окружающего материк ледового покрова к климатическим изменениям. Сохраняющаяся обеспокоенность последствиями "парникового" эффекта и возможным повышением уровня моря является еще одним аргументом в пользу проведения этих исследований. В рамках системы ГЛОСС планируется создать 26 станций на уровне моря в Южном океане (южнее 60-й параллели южной широты); 7 таких станций уже создано;

Объединенная глобальная система океанографических служб (МОК-ВМО): измерения температуры и проводимости помогут улучшить наши знания о тепловых взаимодействиях и круговороте воды в Южном океане;

Группа экспертов по сотрудничеству в использовании дрейфующих буйев (МОК-ВМО): эта группа была создана десять лет назад в целях оптимального использования всех данных дрейфующих буйев, получаемых по всему миру, для решения проектных задач и поощрения регионального сотрудничества;

Наблюдения со спутников: МОК тесно сотрудничает с Комитетом по использованию спутников наблюдения за Землей, ВМО и другими международными организациями в решении задач дистанционного зондирования Антарктики (и Арктики);

Международный центр океанографических данных: с 1987 года функционирует международный центр данных, получающий, контролирующий, хранящий и распространяющий данные физико-химических исследований, проводимых в Южном океане.

51. Антарктическая сеть является важным компонентом Глобальной системы наблюдения Всемирной службы погоды (ВСП). Эксплуатация и обслуживание этой сети и своевременная передача данных наблюдения через Глобальную систему телесвязи - это важные элементы системы ВСП. Эта информация необходима для глобального анализа метеорологической обстановки и составления прогнозов в самой Антарктике. Подготовка и распространение данных метеорологических анализов и прогнозов для Антарктики и специализированных прогнозов для пользователей, а также предупреждений об опасной погодной обстановке являются важными задачами Глобальной системы обработки данных 28/.

52. СКАР представил на восемнадцатом Консультативном совещании информацию о справочной системе данных и базе данных об Антарктике. Был избран формат создания справочной сети обмена данными, и группа планирования рекомендует при разработке справочной системы взять за основу "свод из шести принципов". Изучаются риски, могущие вызвать сбои в работе системы, и предлагаются пути их устранения 29/.

53. Деятельность КОМНАП, связанная с управлением данными, включает в себя совместные мероприятия со СКАР и ГЛОНЧАНТ. Системой информации для руководителей антарктическими программами создается электронная сеть обмена информацией и документацией на базе Internet 19/.

54. Элементы, делающие Антарктику уникальной природной лабораторией для изучения научных и природоохранных проблем общемировой значимости, - суровость условий и наличие ледового покрова - в то же время осложняют ее точное картирование. В 1990 году для преодоления трудностей в координации работ по проекту создания полной карты Антарктики - проекту "Антарктическая цифровая база данных" (АДД) - был образован консорциум, в который вошли Британская антарктическая служба, Институт полярных исследований им. Скотта и Всемирный центр мониторинга природоохраны 30/. Антарктическая цифровая база топографических данных содержит в себе картографическую информацию на компакт-дисках 31/. АДД может использоваться для составления тематических карт, в качестве топоосновы для ГИС (систем отображения географической информации) и в качестве средства содействия международному сотрудничеству, поскольку она обеспечивает общую базу для сбора и анализа пространственных данных 32/.

55. Существующие гидрографические карты являются неполными и местами неточными и иногда становятся причиной морских аварий. МГО предупреждает, что в публикации "Состояние гидрографической съемки и картирования морских пространств Антарктики" содержатся данные, которые могут не отвечать современным стандартам, и многие районы нельзя считать достаточно изученными для безопасного судоходства, в связи с чем они нуждаются в повторной съемке 17/.

56. КОМНАП предоставил гидрографическую информацию для проведения Постоянной рабочей группой МГО работ по картированию Антарктики, КОМНАП также определил подходящие места для долговременного мониторинга и составил протоколы для обеспечения согласованности 19/.

57. На восемнадцатом Консультативном совещании стороны согласились с тем, что пробы и образцы должны отбираться исключительно в научных целях и храниться таким образом, чтобы они были доступны исследователям. Чили представила документ, в котором предложила для обеспечения сохранности использования научных образцов в научных целях дополнить приложение II к Протоколу положениями о научных образцах, расширить ежегодный отчет о животных, умерщвляемых в исследовательских целях в районе действия Договора об Антарктике, и создать банк данных для обмена информацией 33/.

58. СКАР представил рекомендацию по охране геологических образцов, которой предусматривается: 1) что геологические образцы, такие, как окаменелости, минералы,

метеориты, вулканические бомбы и ветрогранники, должны собираться в Антарктике в научных или учебных целях, а не для коммерческой выгоды; 2) что геологические образцы, отбираемые в Антарктике в этих целях, должны храниться в надлежащих условиях в учреждениях, доступных для научных работников, и по возможности публично экспонироваться 34/. СКАР представил также предлагаемый кодекс поведения при использовании животных в научных целях 35/.

59. Япония представила доклад об образцах мхов Антарктики и соседних регионов, которые хранятся в Национальном институте полярных исследований 36/. Эти образцы систематизированы и могут использоваться учеными в исследовательских целях.

60. В статье VII Договора об Антарктике предусматривается проведение инспекций на исследовательских станциях. На восемнадцатом Консультативном совещании ряд стран представили данные инспекции своих научно-исследовательских объектов в Антарктике. Эти сообщения охватывают отдельные действующие станции, покинутые станции и морские суда 37/.

61. По общему мнению, инспекции являются полезным инструментом мониторинга, призванным обеспечивать соблюдение Договора об Антарктике и способствовать обмену информацией, однако нынешняя система проведения инспекций на выборочной основе была подвергнута немалой критике. Некоторые страны потребовали исправить положение, при котором одни станции инспектируются часто, а другие не инспектируются вообще, и просили ограничить круг изучаемых вопросов теми, которые охватываются Договором об Антарктике.

62. Участники восемнадцатого Консультативного совещания отметили, что в настоящее время при проведении инспекций учитываются установленные в Мадридском протоколе требования, как это предусмотрено решением сторон в максимально возможной степени придерживаться Протокола до его вступления в силу. На этот промежуточный период участники совещания договорились продолжать инспекции в отношении вопросов, охватываемых Протоколом, для получения ценной информации о том, насколько полно этот документ соблюдается в предварительном порядке.

63. На восемнадцатом Совещании обсуждалась также необходимость составить всеобъемлющий контрольный список и разработать более формализованную систему проведения исследований. СКАР и КОМНАП представили совместный документ, содержащий образец контрольного списка для проведения инспекций 38/, как это сделали и некоторые другие страны.

64. Организация "Гринпис" представила доклад с описанием состояния антарктических станций по результатам инспекций, проведенных в течение летнего периода 1992/93 года. Основное внимание в этом докладе уделяется следующим аспектам: знанию Мадридского протокола и его соблюдению, изменениям, происшедшим со времени предыдущих инспекций "Гринпис", деятельности в охраняемых районах и несоблюдению требований экологических экспертиз 13/.

65. Глава делегации Соединенных Штатов представил доклад в своем качестве представителя правительства - депозитария Договора об Антарктике. В настоящее время, когда преемниками Чехословакии стали Чешская Республика и Словакия, участниками Договора об Антарктике являются 42 государства. Со времени семнадцатого Консультативного совещания сторонами Мадридского протокола стали Австралия, Аргентина, Нидерланды, Норвегия, Перу, Франция, Швеция и Эквадор. В заключительный доклад восемнадцатого Совещания были включены также таблицы, содержащие данные о выполнении рекомендаций, принятых согласно статье IX Договора об Антарктике, об участниках Договора об Антарктике и участниках Мадридского протокола.

66. Хотя в Договоре об Антарктике правительству-депозитарию поручен ряд задач в связи с функционированием системы Договора об Антарктике, в рамках существующей системы независимого секретариата не предусмотрено. Было достигнуто согласие в том, что небольшой,

эффективный и не требующий значительных расходов секретариат Договора об Антарктике является крайне необходимым, однако вопросы, касающиеся его структуры, правового статуса и местонахождения, все еще ждут своего решения. В число некоторых необходимых для создания такого секретариата подготовительных мероприятий, которые были предложены на восемнадцатом Консультативном совещании, входили подготовка бюджета, составление перечня приоритетных задач, разработка процедур назначения исполнительного секретаря и определение правового статуса секретариата 39/. Многие страны представили на этом Совещании документы или предложения; были, в частности, представлены проект предложения Италии 40/ и документ, в котором рассматриваются некоторые вопросы, касающиеся правосубъектности секретариата и его привилегий и иммунитетов 41/.

67. В Мадридском протоколе подтверждается, что разработка всеобъемлющего режима охраны окружающей среды Антарктики и зависящих от нее и связанных с ней экосистем отвечает интересам всего международного сообщества. В статье 2 Протокола использован подход "всеобъемлющей охраны", в частности путем определения района южнее 60 параллели южной широты в качестве "природного заповедника, предназначенного для мира и науки".

68. Ключевой в Мадридском протоколе является статья 3, где перечисляются предусмотренные принципы, применяемые к любой деятельности в Антарктике. При планировании и проведении всех мероприятий в районе действия Договора об Антарктике должны учитываться два "основных фактора": 1) "охрана окружающей среды Антарктики и зависящих от нее и связанных с ней экосистем" и 2) "непреодолимая ценность Антарктики". Второй фактор рассматривается специалистами в области права как туманный и субъективный. В пункте 2 статьи 3 перечислен ряд требований, которые должны соблюдаться в интересах достижения общих целей, изложенных в первом пункте. Например, деятельность в районе действия Договора об Антарктике должна "планироваться и осуществляться таким образом, чтобы ограничить отрицательные воздействия на окружающую среду Антарктики и зависящие от нее и связанные с ней экосистемы". В этой формулировке признается, что определенные неблагоприятные последствия могут быть неизбежными, и поэтому в ней заложена идея ограничения масштабов отрицательного воздействия любой деятельности, осуществляемой в охраняемом районе 42/.

69. На восемнадцатом Консультативном совещании Консультативные стороны Договора об Антарктике констатировали прогресс, достигнутый в деле ратификации Протокола. Ряд сторон указали, что соответствующий юридический процесс в их странах уже находится на продвинутом этапе, и заявили, что принятия соответствующего законодательства можно ожидать в 1994 или в 1995 году.

70. На Совещании было признано, что желательно там, где это возможно, согласовать толкование условий Протокола, и была констатирована необходимость разъяснения для этого сути некоторых положений. Ввиду существования целого ряда различных подходов, обусловленных национальной законодательной практикой, было признано, что добиться единообразного применения Протокола, вероятно, будет невозможно. По общему мнению, практическое осуществление Протокола следует начать как можно скорее; были высказаны предложения относительно того, как содействовать этому процессу.

71. Мадридский протокол не содержит приложения о материальной ответственности. Этот пробел признан в статье 16 Протокола, в которой говорится о необходимости разработки правил и процедур, касающихся "материальной ответственности за ущерб, возникающий в результате деятельности в районе действия Договора об Антарктике, на которую распространяется настоящий Протокол".

72. Разработка режима материальной ответственности имеет весьма важное значение для придания законченного характера Протоколу по нескольким причинам. Во-первых, в случае аварии, ставящей под угрозу окружающую среду Антарктики, этот режим обеспечит наличие юридического обязательства в отношении как срочных, так и последующих текущих мер по смягчению последствий этой аварии. Во-вторых, в тех случаях, когда невозможно восстановить качество окружающей среды до того состояния, которое имело место до нанесения ущерба, он будет предусматривать выплату компенсации. В-третьих, предусматривая юридические обязательства, этот режим послужит действующим в Антарктике операторам стимулом для того, чтобы проявлять большую осторожность при осуществлении в Антарктике своей деятельности.

73. Всеобъемлющий доклад о работе межсессионного совещания Группы экспертов-юристов по подготовке приложения об ответственности к Мадридскому протоколу был представлен Председателем Группы д-ром Рюдигером Вольфрумом. Был представлен проект приложения и резюме ответов сторон на вопросник, разосланный в рамках подготовки к Совещанию 43/. В ходе Совещания были определены вопросы, которые необходимо обсудить и включить в приложение:

- какие виды деятельности должны быть охвачены;
- что должно включать в себя определение понятия "ущерб";
- характер ответственности (предпочтение отдавалось строгой ответственности);
- ответственность операторов и ответственность государств;
- должно ли определение понятия "ущерб" ограничиваться лишь ущербом для окружающей среды или же включать в себя также утрату собственности/ личного имущества;
- приемлемые оправдывающие обстоятельства;
- какой должна быть система компенсации и ее пределы;
- какой должна быть структура принимающего решения органа.

74. С этими требованиями перекликались также предложения, внесенные АСОК в информационном документе по вопросу о приложении о материальной ответственности, в котором также рекомендовалось не предусматривать исключений из режима ответственности, сделать ответственность неограниченной и не создавать стимулов для уклонения от принятия коррективных мер. В соответствии с рекомендацией IV-24 восемнадцатое Консультативное совещание продлило мандат Группы экспертов-юристов и согласилось созвать еще одно совещание этой Группы перед девятнадцатым Консультативным совещанием в 1995 году.

75. Признавая необходимость в проведении подготовительной работы до вступления в силу Мадридского протокола, Консультативные стороны Договора об Антарктике отметили, что вступление Протокола в силу будет иметь также важные последствия для проведения консультативных совещаний сторон Договора об Антарктике. Протоколом предусматриваются всеобъемлющие меры по охране окружающей среды, и в него включены положения о повышении эффективности и действенности консультативного механизма Договора об Антарктике, в том числе проведения консультативных совещаний и координации компонентов системы Договора об Антарктике. Им также предусматривается создание Комитета по охране окружающей среды, наблюдателями в котором будут СКАР и ККАМЛР и в работу которого может вносить вклад КОМНАП.

76. Следующее Консультативное совещание по Договору об Антарктике, которое пройдет в Сеуле, Республика Корея, в мае 1995 года, будет организовано таким образом, чтобы в максимально возможной степени учесть предусмотренные Протоколом цели совершенствования работы консультативного механизма Договора об Антарктике.

77. Чили представила Консультативному совещанию документ о взаимосвязи между Протоколом и другими международными соглашениями глобального характера 3/. Чили признала, что масштабы обследования были ограниченными, и рекомендовала учредить Комитет по охране окружающей среды, с тем чтобы система Договора об Антарктике могла реагировать на потребности в глобальном международном сотрудничестве.

78. Как по Конвенции МАРПОЛ 73/78, так и по Мадридскому протоколу район действия Договора об Антарктике был объявлен особым районом. В приложении IV к Мадридскому протоколу подробно говорится о тесной взаимосвязи между системой Конвенции МАРПОЛ 73/78 и режимом, установленным в приложении IV, в котором определяются разные виды отходов и условия, когда их удаление разрешено. Предусмотренную Протоколом процедуру урегулирования споров можно обойти, прибегнув к ссылке на суверенный иммунитет. Использование пункта о суверенном иммунитете, содержащегося в Конвенции МАРПОЛ, могло бы расширить применимость правил приложения IV Мадридского протокола 18/.

79. Что касается Конвенции МАРПОЛ, то не являющиеся ее участниками Аргентина, Новая Зеландия и Чили не несут обязательств по этой Конвенции. Тем не менее согласно статье 13 приложения IV Мадридского протокола стороны регулярно проводят обзор действия положений этого приложения и других мер по предотвращению, уменьшению и реагированию на загрязнение морской среды Антарктики, включая любые поправки и новые правила, принятые в соответствии с МАРПОЛ 73/78, для обеспечения достижения целей этого приложения. Поскольку сама форма глагола ("проводят") указывает на наличие обязательства, участники Мадридского протокола, даже не подписавшие или не ратифицировавшие Конвенцию МАРПОЛ, не могут игнорировать ее правила 18/.

80. Восемнадцатое Консультативное совещание согласилось с тем, что важно обеспечить надлежащую координацию между глобальными экологическими соглашениями и функционированием системы Договора об Антарктике и Мадридского протокола. Участники Совещания согласились с тем, что конкретные потребности в координации определяются особенностями каждого из соглашений и что главная ответственность за обеспечение такой координации лежит на участниках Договора об Антарктике, которые являются также участниками других соглашений.

81. Уже давно признано, что туризм будет влиять на окружающую среду Антарктики и что реализация соответствующих мер на всей территории Антарктики может в более широком плане обеспечить охрану окружающей среды. В рекомендации VIII-9 Договора об Антарктике излагаются признанные принципы, для ознакомления с которыми всех тех, кто оказывается в районе действия Договора, правительства должны приложить все усилия. На восемнадцатом Консультативном совещании по Договору об Антарктике туризм и деятельность неправительственных организаций были обсуждены в рамках одного из пунктов повестки дня и многие страны представили проекты предложений.

82. На восемнадцатом Консультативном совещании ряд стран представили проекты рекомендаций в отношении деятельности в области туризма и деятельности неправительственных организаций в районе действия Договора об Антарктике. К числу некоторых рассматриваемых вопросов относились: обязательства туристских организаций и неорганизованных туристов, действия государств, роль Комитета по охране окружающей среды Договора об Антарктике, роль консультативных совещаний, регулирование материально-технического обеспечения в секторе

туризма (включая разработку правил поведения для посетителей), контроль и инспекция, страхование и чрезвычайные ситуации. В других рекомендациях предлагалось сократить масштабы туризма и требовать от организаторов туров представления заключений о воздействии на окружающую среду.

83. Участники Совещания согласились с тем, что в некоторых случаях было бы полезно использовать метод создания антарктических районов особого управления с целью обеспечить, чтобы туризм и деятельность неправительственных организаций не мешали проведению научных исследований или не оказывали неблагоприятного воздействия на окружающую среду в Антарктике. Было предложено, чтобы стороны учитывали это, предлагая планы управления для таких районов.

84. Участники восемнадцатого Консультативного совещания пришли к согласию в отношении руководства для посетителей, в котором излагаются правила надлежащего поведения в Антарктике. Стороны также пришли к согласию в отношении справочного руководства для тех, кто организует и проводит туристские мероприятия и мероприятия неправительственных организаций в Антарктике, - документа, в котором содержится информация о соответствующих требованиях системы Договора об Антарктике, включая требования Мадридского протокола после его вступления в силу, и освещаются возможные процедуры, которым необходимо следовать. Стороны согласились как можно скорее и как можно шире распространить документы, озаглавленные соответственно "Правила поведения для приезжающих в Антарктику" и "Руководство для тех, кто организует и проводит туристские мероприятия и мероприятия неправительственных организаций".

85. Международная ассоциация организаторов туристских поездок в Антарктику представила восемнадцатому Консультативному совещанию образец природоохранной ревизии и проект природоохранной оценки нескольких коммерческих операций 44/.

86. В статье VIII Договора об Антарктике намеренно был оставлен открытым вопрос о юрисдикции в определенных ситуациях. Уругвай представил документ, в котором содержится обзор существующих положений и освещаются области, допускающие неоднозначную трактовку 45/. Все более значительным становится число мероприятий с участием людей в ситуациях, когда юрисдикция не установлена. Согласованные правила привели бы к уменьшению числа потенциальных проблем. Этот вопрос был включен в повестку дня девятнадцатого Консультативного совещания.

III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

87. В области международного сотрудничества в расширении знаний об окружающей среде Антарктики и зависящих от нее и связанных с ней экосистем продолжает отмечаться прогресс. В частности, имеют место все более широкое признание экологических последствий деятельности в Антарктике, а также расширение усилий, направленных на разработку и реализацию мер по предотвращению или, по крайней мере, смягчению неблагоприятных экологических последствий этой деятельности.

Примечания

1/ В настоящее время Консультативными сторонами Договора об Антарктике, являются: Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Германия, Индия, Испания, Италия, Китай, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка и Япония.

/...

2/ A strategy for Antarctic conservation. IUCN, Gland, Switzerland, and Cambridge, England, 1991, p. 1.

3/ Relation between the Protocol on Environmental Protection to the Antarctic Treaty and other international agreements of a global scope. Документ, представленный XVIII КСДА Чили, ATCM XVIII/WP 31.

4/ Watts, Sir Arthur. International law and the Antarctic Treaty system. Grotius Publications Ltd., Cambridge, England, 1992, pp. 1-2.

5/ Wolff, Eric. The influence of global and local atmospheric pollution on the chemistry of Antarctic snow and ice. Marine Pollution Bulletin, vol. 25, Nos. 9-12, 1992, pp. 274-280.

6/ Ozone depletion and UV-B radiation in the Antarctic - limitations to ecological assessment. Marine Pollution Bulletin, vol. 25, Nos. 9-12, 1992, pp. 231-232.

7/ Antarctic ozone depletion: impacts of elevated UV-B levels on the Southern Ocean ecosystem. Background paper for CCAMLR XII, submitted by ASOC.

8/ Доклад, представленный XVIII КСДА. ATCM XVIII/Info 83.

9/ Wolff, Eric. "PCBs and chlorinated pesticides in the atmosphere and aquatic organisms of Ross Island, Antarctica". Marine Pollution Bulletin, vol. 25, Nos. 9-12, 1992, pp. 274-280.

10/ Netherlands Antarctic Programme, 1994-2000. Committee on Antarctic Research, Geosciences Foundation, The Hague, Netherlands.

11/ A strategy for Antarctic conservation. IUCN, Gland, Switzerland, and Cambridge, England, 1991, p. 21.

12/ Watts, op. cit., pp. 253-254.

13/ The Greenpeace report on the Antarctic environmental impact monitoring programme at World Park Base, 1991/1992. Greenpeace International, Netherlands. Доклад АСОК, представленный XVIII КСДА. ATCM XVIII/Info 77.

14/ A waste management strategy for Australia's Antarctic operations. Australian Antarctic Division, Department of the Environment, Sport and Territories. ATCM XVIII/Info 80.

15/ ATCM XVIII/Info 22, Rev.1.

16/ Доклад МГО, представленный XVIII КСДА. ATCM XVIII/Info 20.

17/ Status of hydrographic surveying and nautical charting in Antarctica. ИЮ, October 1992. Представлен XVIII КСДА.

18/ Preventing the marine pollution of Antarctica: mist over the Southern Ocean. Доклад МСОП, представленный XVIII КСДА. ATCM XVIII/Info 12.

19/ ATCM XVIII/Info 29.

20/ Cripps, G.C. Natural and anthropogenic hydrocarbons in the Antarctic marine environment. Marine Pollution Bulletin, vol. 25, 1992, Nos. 9-12, pp. 266-273.

21/ "NOAA scientists find Antarctic krill populations far below normal". National Marine Fisheries Service, Southwest Fisheries Science Center, P.O. Box 271, San Diego, California. News release, 11 April 1994.

22/ Доклад АСОК о XII совещании ККАМЛР.

23/ McDonald, Susanne J., Mahlon C. Kennicutt II, and James M. Brooks. Evidence of polycyclic aromatic hydrocarbon (PAH) exposure in fish from the Antarctic peninsula. Marine Pollution Bulletin, vol. 25, Nos. 9-12, 1992, pp. 313-317.

24/ The distribution and abundance of Antarctic and subantarctic penguins. SCAR, Scott Polar Research Institute, United Kingdom, 1993.

25/ Eppley, Z.A. Assessing indirect effects of oil in the presence of natural variation: the problem of reproductive failure in South Polar skuas during the Bahía Paraiso oil spill, Marine Pollution Bulletin, vol. 25, Nos. 9-12, 1992, pp. 307-312.

26/ Antarctic pack ice seals: indicators of environmental change and contributors to carbon flux. An international research programme coordinated by the SCAR group of specialists on seals (draft prospectus), July 1993.

27/ Monitoring in Antarctic. ATCM XVIII/WP 21.

28/ The Southern Ocean: a review of activities in relation to IOC programmes. Background paper approved for presenting IOC-related activities to the General Assembly. IOC/INF-909, Paris, 13 January 1993.

29/ Antarctic data management. SCAR-COMNAP paper ATCM XVIII/Info 31.
Представлен СКАР.

30/ Thomson, Janet W. and Paul R. Cooper. A digital map of Antarctica. Mapping Awareness and GIS in Europe, vol. 6, No. 5, June 1992, pp. 21-25.

31/ Copies of the ADD program, ArcView, are available through the SCAR secretariat, Scott Polar Research Institute, Lensfield Road, Cambridge CB2 1ER, United Kingdom. A limited number of copies of ArcView are available free to bona fide researchers and educational establishments.

32/ Cooper, Paul R., Janet W. Thomson and E. Mary Edwards. An Antarctic GIS: the first step. GIS Europe, July 1993, pp. 26-28.

33/ The regulation of the extraction, use and custody of scientific samples obtained in the investigation of the Antarctic. Представлен XVIII КСДА Чили. ATCM XVIII/WP 13.

- 34/ ATCM XVIII/WP 23.
- 35/ ATCM XVIII/WP 24.
- 36/ ATCM XVIII/WP 25.
- 37/ ATCM XVIII/Info 7 and Info 8 (Соединенное Королевство); ATCM XVIII/Info 45 (Швеция).
- 38/ ATCM XVIII/WP 22.
- 39/ ATCM XVIII/WP 8.
- 40/ ATCM XVIII/WP 16.
- 41/ ATCM XVIII/WP 15.
- 42/ Watts, op. cit., p. 277-278.
- 43/ ATCM/XVIII/WP 2.
- 44/ ATCM XVIII/Info 13 и Info 23.
- 45/ ATCM XVIII/WP 32.
